

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٨٤،

بشأن الموافقة على التعديل الثاني لاتفاقية منحة مشروع محطة كهرباء
شبرا الخيمة بمبلغ ٢٠٨ مليون دولار الموقع بتاريخ ١٤/٥/١٩٨٤ بين حكومتى
جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية.

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

فقرات

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الثاني لاتفاقية منحة مشروع محطة كهرباء شبرا الخيمة بمبلغ ٢٠٨ مليون
دولار والموقع بتاريخ ١٤/٥/١٩٨٤ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات
المتحدة الأمريكية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٣ ذى الحجة سنة ١٤٠٤ (١٨ سبتمبر سنة ١٩٨٤)

حسنى مبارك

مشروع الوكالة رقم ٢٦٣ - ٣٠

التعديل الثاني

لاتفاقية منحة

بين

جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

لمشروع محطة الطاقة الحرارية بشبرا الخيمة

بتاريخ ١٤/٥/١٩٨٤

تعديل ثان بتاريخ ١٤/٥/١٩٨٤ لاتفاقية المنحة المؤرخة ٢٩ أغسطس ١٩٧٩ والمعدلة بتاريخ ٢٩ أغسطس ١٩٨١ بين جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها وكالة التنمية الدولية (الوكالة) لمشروع محطة الطاقة الحرارية بشبرا الخيمة .

بند ١ : تعدل اتفاقية المنحة ، كما هي معدلة في ٢٩ أغسطس ١٩٧٩ على النحو التالي :

(١) بند ٢ - ١ : تعريف المشروع :

عدل بإحلال (محطة طاقة حرارية قدرة ٩٤٥ ميجاوات) بدلا من
(محطة طاقة حرارية قدرة ٩٠٠ ميجاوات) و (٣١٥ ميجاوات صافي) بدلا من
(٣٠٠ ميجاوات صافي)

(ب) يعدل بند ٣ - ١ بحذف مائة وتسعين مليون دولار أمريكي (١٩٠,٠٠٠,٠٠٠)
دولار أمريكي) ويحل محلها مائتا وثمانية ملايين دولار أمريكي (٢٠٨,٠٠٠,٠٠٠)
دولار أمريكي) .

(ج) نص البند (٣ - ٢) موارد الممنوح للمشروع ، تحذف الفقرة الفرعية ٣ - ٢ (ب)
بأكملها ويحل محلها النص التالي .

لاتقار الموارد المقدمة بواسطة الممنوح عما يوازي بالخصيات المصرية
مائة وخمسين مليون دولار أمريكي (١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي) شاملة
التكاليف على أسس عينية .

(د) تضاف بنود جديدة (٤-٦) و (٤-٧) كما يلي :

بند ٤-٦ : شروط سابقة على السحب الأول من الأرصدة الإضافية

المتاحة في ظل التعديل الثاني لاتفاقية المنحة :

قبل السحب الأول أو إصدار الوكالة لمستندات تخول السحب
من الأرصدة الإضافية المتاحة في ظل التعديل الثاني لاتفاقية منحة المشروع
سيزود الممنوح الوكالة - إلا إذا اتفق الأطراف على غير ذلك كتابة بصورة
مستوفاة من حيث الشكل ومقبولة من حيث الموضوع بما يلي :

(أ) دليل على أن الممنوح سيقرض هيئة كهرباء مصر (الهيئة) الأرصدة
الإضافية من هذا التعديل الثاني طبقاً لأحكام وشروط تتفق مع
سعر الفائدة الذي وافقت عليه السلطات المختصة للممنوح .

(ب) دليل تقدم الهيئة المختصة للممنوح على أن يمول الممنوح أى عجز
في تمويل المشروع .

(ج) دليل على أن العملة المحلية لتمويل بقية المشروع قد أدرجت
في ميزانية الممنوح وستتاح لهيئة كهرباء مصر للصرف على المشروع
طبقاً لتقدير التكلفة التي أعدها المهندس الاستشاري ووافقت
عليها الهيئة .

(د) عقد تنفيذي للخدمات الهندسية الاستشارية يتضمن تشغيل واستمرار
المساعدة الفنية والتدريب للجهاز الوظيفي للمحطة .

بند ٤-٧ التاريخ النهائي للشروط السابقة على السحب من الأرصدة

الإضافية المتاحة في ظل التعديل الثاني لاتفاقية المنحة :

إذا لم يتم استيفاء جميع الشروط المحددة في بند (٤-٦) خلال ٣٠ يوماً من تاريخ توقيع التعديل الثاني لاتفاقية المنحة أو تاريخ لاحق قد توافق عليه الوكالة، فإنه يكون للوكالة الخيار في إنهاء هذه الاتفاقية بإخطار كتابي للممنوح.

(٥) نص وعنوان بند ٥-١١ : التقرير المالي يتم حذفه ويحل محله النص والعنوان التالي :

تقارير مالية وتنبؤات :

يؤكد الممنوح أن هيئة كهرباء مصر ستعد وتقدم للوكالة في ١ مايو من كل عام تنبؤات مؤقتة عن إيرادات ومصروفات التشغيل ومعدل العائد للسنة المالية التالية، وبيان عن التمريرة والإيرادات وغيره من الافتراضات التي تتضمنها التنبؤات وتقرير عن حسابات القبض من الحسابات الرئيسية وبيان الأساليب المقترحة - إن وجدت - التي من شأنها تحقيق العائد السنوي المبين أعلاه وتقدم الوكالة جميع هذه التفاصيل إذا طلبتها الوكالة بشكل معقول وسوف يتم تأييد التنبؤات بتصوير على مدى عشر سنوات للنظام السنوي لذروة الطلب والمناخ أو المخطط لنظام الطاقة المولدة وسوف يؤكد فيما بعد أن هيئة كهرباء مصر ستعد وتقدم للوكالة قبل سبتمبر من كل عام بيانات مالية فعلية عن السنة المالية السابقة مباشرة.

(٥) يضاف بند جديد (٥-١١) كما يلي :

بند ٥-١١ : تمهيلات الربط الداخلي :

يؤكد الممنوح أن هيئة كهرباء مصر سوف تتيح الأرصدة الكافية لتمهيلات الربط الداخلي وغيره من التغييرات المنتظمة في النظام في الوقت المناسب لتوصيل إجمالي ناتج محطة الطاقة بشبرا الخيمة إلى نظام الطاقة القومي الموحد .

(ز) تم حذف ملحق (١) بأكمله ويحل محله ملحق (١) المرفق (يتضمن المرفق "١" خطة مالية توضيحية للمشروع) .

بند ٢ : تستمر موافقة الممنوح على الأحكام المتضمنة في الاتفاقية كما سبق تعديلها ما لم توافق الوكالة على خلاف ذلك كتابة .

بند ٢ يدخل هذا التعديل الثاني حيز التنفيذ عند التوقيع عليه من الطرفين أدناه .

بند ٣ : فيما عدا ما قد تم تعديله أو تغييره بالتحديد فإن اتفاقية المنحة كما سبق تعديلها ستظل نافذة وسارية المفعول بجميع شروطها .

وإشهاداً بذلك فإن جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كل منهما من خلال ممثليه المفوضين وقعوا هذه الاتفاقية بأسمائهم وسلمت في اليوم والسنة السابق كتابتهما :

الولايات المتحدة الأمريكية	جمهورية مصر العربية
بواسطة :	بواسطة :
الاسم : نيكولاس فالبوتس	الاسم : وجيه شندى
الوظيفة : السفير الأمريكى	الوظيفة : وزيرشئون الاستثمار والتعاون الدولى
بواسطة :	بواسطة :
الاسم : مايكل ستون	الاسم : أحمد عبد السلام زكى
الوظيفة : مدير الوكالة الامريكية	الوظيفة : رئيس قطاع التعاون
للتنمية الدولية بالقاهرة	الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية

الهيئات المنفذة

اهترافا بالاتفاق ، فقد وقع ممثلو الهيئات المنفذة على الاتفاق باسمائهم :

وزارة الكهرباء والطاقة

هيئة كهرباء مصر

بواسطة :

بواسطة :

الاسم : محمد ماهر أباطه

الاسم : عبد الحميد الصبياد

الوظيفة : وزير الكهرباء والطاقة

الوظيفة : رئيس هيئة كهرباء مصر

تعديل / ٢

ملحق (١)

وصف المشروع

محطة الطاقة الحرارية بشبرا الخيمة

مشروع رقم ٢٦٣ - ٢٠

(١) مجال المشروع :

يقدم مجال المشروع هندسة كاملة وإنشاء وربط لمحطة توليد طاقة حرارية بمعدل ٩٤٥ ميجاوات (٣ × ٣١٥ ميجاوات) .

(ب) ملامح المشروع :

يقع المشروع في منطقة شبرا الخيمة بالقاهرة على بعد ٦ أميال شمال وسط القاهرة ، وتقع المحطة على الضفة الشرقية لنهر النيل ، وتستخدم مياه نهر النيل لأعمال التبريد للمحطة .

وتشمل تسهيلات المحطة :

- ١ - عدد ٣ توربينات مولد كهربى قدرة ٣١٥ ميجاوات .
- ٢ - عدد ٣ توربينات بخارية ، طراز خارج المبنى لتعمل بالغاز الطبيعى تصميم مضغوط غلايات من النوع المزدوج يمكن أن يعمل بالمازوت (بتروكوقود رقم "٦") كنوع من الوقود .
- ٣ - هياكل مأخذ ونحرج مياه تبريد المكثفات على النيل .
- ٤ - مهدات تخزين ونقل وقياس الوقود اللازم .
- ٥ - مباني الخدمات وتشمل مبنى الإدارة وإطفاء الحريق والمخازن والورش .
- ٦ - أجهزة نظام مراقبة تلوث البيئة .

(ج) الإمداد بالوقود :

يستخدم الغاز الطبيعي كوقود أولى للثلاث وحدات بقدرة ٣١٥ ميجاوات ويستخدم المازوت (وقود بترول ثقيل) كوقود ثانوى ، وتقوم جمهورية مصر العربية باتخاذ اللازم لتخصيص الإمداد بالغاز الطبيعي للخطوط المتصلة وغير المتصلة بحيث تنتهى فى وقت يضمن المحطة شبرا الخيمة أن ستقبل الغاز عند تاريخ الانتهاء المقرر فى الجدول الزمنى لكل من وحدات التوربينات .

(د) الإمداد بالمياه :

ستؤخذ مياه التكميف من نهر النيل وتعود بدون معالجة لاحقة وستمر مياه المحطة الفاقدة قبل عودتها إلى النهر بجمع لمعالجة المياه الفاقدة وسيتم تصميم مجمع معالجة المياه الفاقدة بحيث يوفر نوعية ممتازة تساوى أو تفوق متطلبات القانون الأمريكى لتلوث البيئة.

(هـ) التحويل :

يكون الربط الداخلى للمحطة من خطوط تحويل ٥٠٠ ك.ف. و ٢٢٠ ك.ف. وما يرتبط بهما من تسهيلات لازمة لربط محطة الطاقة بشبرا الخيمة بنظام الطاقة الموحد وتتضمن هذه التسهيلات :

خطوط تحويل أرضية ٢٢٠ ك.ف. لازمة لربط محطة شبرا الخيمة بمحطة المحولات الحديدية ، السبئية ومحطة محولات شمال القاهرة متضمنة خط قواطع كهربائية فقط لمحطة المحولات الحديدية ومحطة المترو الفرعية .

إضافات خط تحويل ٢٢٠ ك.ف. وما يلزم من تعديلات لربط محطة المحولات بنظام التحويل هيئية كهرباء مصر .

تسهيلات فرعية ٢٢٠ ك.ف. لإضافة محطة المحولات الحديدية والتعديلات اللازمة لمحطات المحولات القائمة .

خط تحويل ٥٠٠ ك.ف. من محطة المحولات الحديدية لمحطة القاهرة الفرعية ٥٥٠ ك.ف. .

إضافة تسميلات محطة فرعية ٥٠٠ ك.ف. لمحطة المحولات الحديدية والتعديلات اللازمة على محطة القاهرة الفرعية ٥٠٠ ك.ف .

استبدال وتعديل ٥٠٠ ك.ف. و ٢٢٠ ك.ف. ، ١٣٢ قواطع كهربائية حالية تقع في مختلف محطات المحولات وتتطلب زيادة في المعدل .

(و) تمويل المشروع :

يعتمد تمويل مشروع شبرا الخيمة على ٦ مصادر تمويل متعددة أو ثنائية بالإضافة إلى أرصدة الممنوح . وتمول معدات ومواد الربط الداخلى لنظام التحويل من خلال اتفاقيات مستقلة من مصادر متعددة أو ثنائية .

يستخدم تمويل وكالة التنمية الدولية الأمريكية لتكاليف الدولارات الأمريكية لشراء :

١ - الإدارة والخدمات الهندسية الاستشارية الأمريكية لتخطيط وهندسة كافة المرافق بما في ذلك الربط الداخلى لنظام التحويل . وإعداد مستندات العطاءات وخدمات الشراء المتعلقة بالمحطة والمعدات والمواد وما يرتبط بهما من خدمات الأعمال الإنشائية المدنية والإشراف على التركيب وخدمات إنشاء الأعمال المدنية والتشييد ومطابقة الاختبار وبدء المشروع والمساعدة والتدريب خلال الأعمال التجارية المبدئية .

٢ - تصميم وإمداد وإقامة مجموعة من المعدات الرئيسية من شركات امريكية لمولدات توربين وغلايات مضخات التغذية ، ومكثفات وأفران وأجهزة تحكم في المفاتيح الكهربائية .

(ز) تنفيذ المشروع :

هيئة كهرباء مصر هي الجهة المسؤولة بصفة أساسية عن الإدارة الشاملة لتنفيذ المشروع وتكون الهيئة فريق عمل خاص بالمشروع يرسل تقاريره مباشرة لرئيس هيئة كهرباء مصر الذى سيكون له كامل السلطة فى الموافقة على جميع العقود وتحويل الأوامر ، والدفع

للقاولين واتخاذ القرارات النهائية بالنسبة لجميع المسائل المتعلقة بالمشروع ، وتتكون وحدة العمل من مدير للمشروع ومهندس كهربائي ومهندس مدني ومحاسب ومختص بأعمال التحليل المالي ، وأخصائي تعاقدات ومستشار قانوني .

(ح) التكلفة التقديرية للمشروع :

تم إعداد التكلفة التقديرية المبدئية للمشروع على أساس جدول زمني لمدة ٥١ شهرا من تاريخ إعداد المواصفات الفنية المبدئية لشراء المعدات (أكتوبر سنة ١٩٨٠) حتى التشغيل التجاري للوحدة الأولى (يناير ١٩٨٥) ، وطبقا للجدول الزمني يستغرق التشغيل التجاري للوحدة الثانية مدة ٦ أشهر تالية لتشغيل الوحدة الأولى . والتشغيل التجاري للوحدة الثالثة بعد ١٢ شهرا من التشغيل التجاري للوحدة الأولى .

وقد تمت تقديرات التكلفة في الاتفاقية على أساس المراجعة المالية للمشروع التي تمت في أبريل ١٩٨٣ وتم تحديثها في نوفمبر ١٩٨٣

(ط) خطة مالية للمشروع :

الخطة المالية التوضيحية للمشروع مرفق (١) للالحق رقم (١) ، وقد تم تعديل هذه الخطة المالية بواسطة ممثلي الأطراف المبين أسماؤهم في نص اتفاقية المنحة بدون تعديل رسمي للاتفاقية إذا لم يترتب على هذه التغييرات زيادة مساهمة الوكالة عن المبلغ المحدد في نص اتفاقية المنحة ، كما عدلت ، أو انخفضت في مساهمة الممنوح عما هو محدد في نص اتفاقية المنحة بعد تعديلها .

صرفق الملحق رقم (١)

مشروع رقم (٢٦٣ - ٣٠) ص ١

خطة مالية توضيحية للمشروع

(بالليون دولار)

إجمالي	محلي	أجنبي	البند
			(١) محطة الفوى البخارية :
٥٣٠,٢	٩٠,٠	٤٤٠,٢	تكلفة أساسية
٣٦,٨	٨,٣	٢٨,٥	طوارئ
٥٦٧,٠	٩٨,٣	٤٦٨,٧	إجمالي فرعي
			(ب) الربط الداخلي :
١٧١,٦	٢٧,٧	١٤٣,٩	تكلفة أساسية
١٩,١	٤,٨	١٤,٣	طوارئ
١٩٠,٧	٣٢,٥	١٥٨,٢	إجمالي فرعي
			(ج) أعمال هندسية :
١١,٨	١٠,٧	٩١,١	تكلفة أساسية
٧,٤	١,٤	٦,٠	طوارئ
١٠٩,٣	١٢,١	٩٧,١	إجمالي فرعي
٨٦٦,٩	١٤٢,٩	٧٢٤,٠	إجمالي المشروع

ملحوظة : التكاليف الأساسية تشمل العقود الحارية مضافا إليها تقديرات عن الأجزاء

التي لا يتضمنها العقد .

ملحق (١) للمرفق ١

مشروع رقم ٢٦٣ - ٣٠/ص ٢

تخصيصات تقديرية لأرصدة الوكالة

(بالآلاف دولار أمريكي)

<u>التكلفة</u>	<u>البند</u>
٨٢,٣٠٠	خدمات هندسية استشارية وإدارة
٨٠,٠٠٠	موادات توريين
١٣,٩٠٠	مضخات رئيسية
١٦,٣٠٠	مكتفبات وأفران وماحققاتهم
١٠,٩٠٠	مفاتيح كهربائية وأجهزة تحكم
٤,٦٠٠	طواري
<u>٢٠٨,٠٠٠</u>	إجمالي

وزارة الخارجية

قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٣ لسنة ١٩٨٤ بتاريخ ١٨/٩/١٩٨٤ بشأن الموافقة على التعديل الثاني لاتفاقية منحة مشروع محطة كهرباء شبرا الخيمة بمبلغ ٢٠٨ مليون دولار الموقع بتاريخ ١٤/٥/١٩٨٤ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ،

وعلى تصديق السيد/ رئيس الجمهورية بتاريخ ٢١/١١/١٩٨٤ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر في الجريدة الرسمية التعديل الثاني لاتفاقية منحة مشروع محطة كهرباء شبرا الخيمة بمبلغ ٢٠٨ مليون دولار الموقع بتاريخ ١٤/٥/١٩٨٤ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ، ويعمل به اعتبارا من ١٤/٥/١٩٨٤ ؛

د. احمد عصمت عبد الحميد